

**Граница рассвета**  
**Frontier of the Dawn**  
**La Frontière de l'aube**

2008

**Франция**  
**106 мин, ч/б, 35 мм**

**France**  
**106 min, b/w, 35 mm**

**Режиссёр** Филипп Гаррель

**Сценарий** Марк Холоденко,  
 Арлетт Лангманн

**Оператор** Уильям Любчанский

**Музыка** Жан-Клод Ванье

**Продюсер** Эдуард Вей

**Производство** Rectangle Productions,  
 Studio Urania

**В ролях** Луи Гаррель, Лора Смет,  
 Оливье Массар, Клементина Пуадац,  
 Жером Робар, Эммануэль Брош,  
 Седрик Виейра

**Director** Philippe Garrel

**Screenwriters** Marc Cholodenko,  
 Arlette Langmann

**Cinematographer** William Lubtchansky

**Music** Jean-Claude Vannier

**Producer** Eduard Weil

**Production** Rectangle Productions,  
 Studio Urania

**Cast** Louis Garrel, Laura Smet, Olivier Massart,  
 Clémentine Poidatz, Jérôme Robart,  
 Emmanuel Broche, Cédric Vieira

**Sales**  
 Russian Report, Moscow, Russia  
 Tel.: +7 495 251 4832, 250 8452  
 E-mail: roman@rusreport.com  
 www.rusreport.com



Фотограф Франсуа на съёмках знакомится с актрисой Кароль, между ними вспыхивает роман, который обрывает возвращение мужа из долгой зарубежной поездки. Кароль не в состоянии избавиться от своей страсти, однако попытки вернуть любимого тщетны. Она пытается как-то устроить свою жизнь, имея двух возлюбленных, но не выдерживает и попадает в сумасшедший дом, где кончает жизнь самоубийством. Франсуа навсегда лишается покоя, увидев отражение актрисы в зеркале, ведь он должен принадлежать только ей.

François, a French photographer, meets Carole, an unstable actress, at a photo shoot while Carole's husband is on a trip far from home. They find themselves in a passionate affair as long as her husband is away. She tries to find a way to reconcile life with her two lovers, but ends up in a mental hospital and commits suicide. François sees her image in a mirror and forever loses his peace of mind, believing that he should belong only to her.

**Филипп Гаррель**

Родился 6 апреля 1948 г. в Париже, Франция. Режиссёр, сценарист, актёр, оператор. Одна из самых независимых фигур современного французского кино, прямой наследник «новой волны», а также Р. Брессона и Ж. Эстаха. По его собственным словам, Гаррель впервые взял в руки камеру в четырнадцать лет, а в шестнадцать снял первую короткометражку. Сын знаменитого французского актёра Мориса Гарреля. Профессор FEMIS.

**Фильмография (избранная)**

1989 – Запасные поцелуи; 1991 – Я больше не слышу гитары; 1993 – Рождение любви; 1996 – Сердце призрака; 1999 – Ветер в ночи; 2001 – Дикая невинность; 2005 – Постоянные любовники; 2008 – Граница рассвета

**Philippe Garrel**

Born on April 6, 1948 in Paris, France. Director, screenwriter, actor, cinematographer. One of the most independent figures in modern French film. Direct heir of the «new wave», he continues the work begun by such film legends as R. Bresson and J. Eustache. In his own words, Garrel first held a camera in his hands at fourteen, and at sixteen filmed his first short film. Son of the famous French actor Maurice Garrel. Professor FEMIS.

**Filmography (selected)**

1989 – Emergency Kisses; 1991 – I Can No Longer Hear the Guitar; 1993 – The Birth of Love; 1996 – The Phantom Heart; 1999 – The Wind of the Night; 2001 – Wild Innocence; 2005 – Regular Lovers; 2008 – Frontier of the Dawn